

ДИСКУССИОННЫЙ МЕТОД КАК ЭФФЕКТИВНОЕ СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ ФИНАНСОВО-БАНКОВСКОЙ СФЕРЫ ДЕЛОВОМУ ИНОЯЗЫЧНОМУ ОБЩЕНИЮ

Корженевич Юлия Вячеславовна

Полесский государственный университет

Korzhenevich Yuliya, Polesky State University, yulyasha.trofim@tut.by

Аннотация: Данная статья посвящена проблемам обучения студентов неязыковых факультетов вузов деловому общению на иностранном языке и выбору наиболее эффективных методов работы в данном направлении.

Ключевые слова: Иностранный язык, иноязычное общение, профессионально ориентированный подход, коммуникативная компетенция, коммуникативные навыки, дискуссия.

Расширение сферы экономической деятельности нашей страны и установление новых деловых контактов на международном уровне не могло не отразиться на процессе подготовки специалистов экономического профиля, в частности специалистов финансово-банковской сферы.

Выступая в качестве средства международного общения, иностранный язык играет довольно важную роль в данном процессе, способствуя развитию и укреплению экономических отношений между странами.

Сегодня иноязычное общение становится неотъемлемым компонентом будущей профессиональной деятельности специалиста, благодаря чему особую актуальность приобретает профессионально ориентированный подход к обучению иностранному языку на экономических факультетах вузов. Данный подход предусматривает формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления [2, с. 287].

Именно поэтому основной целью обучения иностранному языку является формирование у студентов коммуникативной компетенции. Умение общаться, ясно и четко излагать свои мысли, поддерживать либо опровергать мнение собеседника, вступать в спор, аргументируя свою точку зре-

ния, способствует развитию у студентов коммуникативных умений и вовлечению их в реальные ситуации делового общения.

В современной методике существует огромное количество методов, направленных на обучение навыкам иноязычного общения. Среди данных методов особое внимание следует уделить дискуссии, как наиболее эффективному и естественному средству формирования коммуникативных умений.

Нельзя не отметить важность и актуальность умения вести дискуссию. Именно дискуссия дает студентам возможность получить новую информацию, проверить собственные идеи и оценить их достоверность, развить коммуникативные качества и умение пользоваться своим интеллектом, выработать привычку нести ответственность за свои слова, что является особенно важным при подготовке квалифицированных специалистов и обучении их профессионально ориентированному иностранному языку [3, с. 3].

Прежде всего, рассмотрим значение термина “дискуссия”. В методической литературе можно встретить различные определения данного понятия.

В широком смысле слова под дискуссией обычно понимают конструктивное, содержательное, рациональное обсуждение противоположных точек зрения по определенной проблеме с целью найти более правильное мнение или взаимоприемлемое решение проблемы [3, с.4].

На занятиях по иностранному языку дискуссия широко используется как средство реализации языковых возможностей учащихся в различных ситуациях общения. [1, с. 64].

Принимая участие в дискуссии, студенты имеют возможность обсудить проблемные вопросы, которые влекут за собой столкновение мнений собеседников, их взглядов, суждений. Такая ситуация вызывает у студентов языковые и речевые трудности, обусловленные особенностями протекания неподготовленной речи. Преодоление этих трудностей помогает человеку, принимающему участие в дискуссии, не только совершенствовать навыки устной речи, но и бороться с психологическими барьерами и страхом выражать свои мысли на иностранном языке, что свойственно многим студентам.

Существует ряд приемов, повышающих эффективность группового обсуждения:

- уточняющие вопросы, побуждающие более четко формулировать и аргументировать мысли (“*What do you mean when you say ...?*”, “*How will you prove that it is right?*”);
- парафраз — повторение преподавателем высказываний выступающих с целью стимулировать переосмысление и уточнение сказанного (“*You say that ..., “Do you mean that ...*”);
- демонстрация непонимания — побуждение участников повторить, уточнить свое суждение (“*I don’t exactly understand what you mean. Explain, please.*”);
- выражение сомнения, которое позволяет убрать слабо аргументированные и непродуманные высказывания (“*Is it really so?*”, “*Are you sure?*”);
- приведение альтернативной точки зрения, акцентуация на другом подходе (“*Yes, but another way of looking at it would be (to say) that ...*”, “*In spite of what you say, I think ...*”);
- «доведение до абсурда» — собеседник соглашается с высказанным утверждением, а затем делает из него абсурдные выводы;
- «задевающее утверждение» — преподаватель высказывает суждение, заведомо зная, что оно вызовет бурную реакцию и несогласие участников, стремление опровергнуть данное мнение и изложить другую точку зрения [4, с. 29].

Одной из проблем, с которыми сталкиваются студенты при ведении дискуссии, является сложность подбора соответствующих речевых образцов, конструкций, вводных фраз для выражения своих мыслей. Зачастую на занятиях мы сталкиваемся с ситуацией, когда при обсуждении проблемных вопросов высказывания студентов ограничиваются элементарными словами “*I think ...*”, “*In my opinion ...*”. Поэтому перед началом дискуссии целесообразно предложить учащимся речевые клише, с опорой на которые они смогут более продуктивно излагать свои мысли в рамках обсуждаемой темы.

Приведенные ниже фразы можно успешно использовать на занятиях при обсуждении любых проблемных ситуаций.

One argument in support of ... - Один из аргументов в поддержку ...

Perhaps we should also point out the fact that ... - Возможно, нам также следует отметить тот факт, что ...

What is more ... - Более того ...

Let us consider what the advantages and the disadvantages of ... are - Рассмотрим, каковы преимущества и недостатки ...

One cannot deny that ... - Нельзя отрицать, что ...

On the other hand, we can observe that ... - С другой стороны, мы можем наблюдать, что ...

Another way of looking at this question is to ... - Чтобы взглянуть на эту проблему с другой стороны, надо ...

One should, however, not forget that ... - Тем не менее, не следует забывать, что ...

If on the one hand it can be said that ... the same is not true for ... - И если с одной стороны, можно сказать, что ... , то же самое нельзя сказать о

Nevertheless, one should accept that ... - Тем не менее, следует признать, что ...

Таким образом, используя в своей речи данные фразы, учащийся сможет без труда выразить свое мнение, занять определенную позицию в рамках обсуждаемого вопроса или проблемы, а также рассмотреть аргументы “за” и “против”.

При несогласии с мнением собеседника студент может употребить следующие фразы:

I'm afraid I entirely disagree with ... - Боюсь, что я полностью не согласен с ...

I can't say I share your view. - Не могу сказать, что я разделяю ваше мнение.

What I object to is ... - Я возражаю против ...

Заканчивая свое выступление и делая выводы по ранее сказанному, можно использовать следующие выражения:

The arguments we have presented prove that ... - Представленные нами аргументы доказывают, что ...

To draw the conclusion, one can say that ... - Подводя итог, можно сказать, что

При изучении дисциплины “Иностранный язык (профессиональная лексика)” преподавателями на занятиях широко используется дискуссионный метод. Приведем несколько примеров проблемных вопросов и ситуаций, которые были предложены студентам для обсуждения при работе над темами «Реклама», «Деньги» и «Международная торговля и глобализация».

Topic “Advertising”

Give your opinion on the following statements: “Advertising is not just about the selling of a product. It has a great social obligation to do something more”. “Businesses need to advertise”.

Do you agree that everyone is influenced by advertising to a certain extent?

Topic “Money”

Comment on the following sayings: “Money doesn't make people happy but it helps”. “Money makes the world go round”.

Do you think that paper money will be completely replaced by electronic money in future? Why?

How would you characterize the present monetary policy of Belarus/ the European Union? [5, с. 146–147].

Topic “International Trade and Globalization”

Do you agree that people's tastes today are more homogeneous? Why?

To what extent do you have free trade in your country? Would total free trade result in the creation of jobs, or in unemployment, in your country?

Is free trade always a good thing, in your opinion? [5, с. 177].

Таким образом, следует отметить, что во время дискуссии студенты имеют возможность развивать свои коммуникативные способности, навыки и умения, а также приобретать практический опыт в сфере делового общения, затрагивающего сферы их будущей профессиональной деятельности.

Список использованных источников:

1. Азимов, Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М. : Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.
2. Исаева, О.Н. Сущность профессионально ориентированного обучения иностранному языку студентов-нефилологов / О.Н. Исаева // Вест. СамГУ. – 2008. – № 1/(60). – С. 286–294.
3. Пунчик, В.Н. Дискуссионная трибуна / В.Н. Пунчик, А.Р. Борисевич. – Минск : Красико-принт, 2009. – 128 с.
4. Ступина, С.Б. Технологии интерактивного обучения в высшей школе: учеб.-метод. пособие / С.Б. Ступина. – Саратов : Издательский центр «Наука», 2009. – 52 с.
5. Тихомирова, Л.Б. Английский для студентов-экономистов : учеб.-метод. пособие / Л.Б. Тихомирова [и др.] ; под общ. ред. Е.Э. Васильевой ; под науч. ред. Л.В. Хведчени. – Минск : БГУ, 2011. – 279 с.